

UMOWA

o dofinansowanie uczestnictwa (wyłącznie przedstawicieli Specjalnych Stref Ekonomicznych z Polski Wschodniej) w misji inwestycyjnej połączonej z wizytą studyjną do USA i Kanady, planowanej we wrześniu 2014 r., realizowanej i finansowanej ze środków Unii Europejskiej w ramach Projektu „Program Promocji Gospodarczej Polski Wschodniej” Programu Operacyjnego Rozwój Polski Wschodniej 2007-2013, Działanie I.4 Promocja i Współpraca, komponent Promocja, zwanej dalej „Misją”.

zawarta w Warszawie w dniu (wpisuje PAiIZ)

pomiędzy:

Polską Agencją Informacji i Inwestycji Zagranicznych S.A. z siedzibą w Warszawie przy ulicy Bagatela 12, 00-585 Warszawa, numer NIP 526-030-01-67, REGON 012 070 669, wpisaną do rejestru przedsiębiorców Krajowego Rejestru Sądowego przez Sąd Rejonowy dla m.st. Warszawy XII Wydział Gospodarczy Krajowego Rejestru Sądowego pod numerem 0000109815, o kapitale zakładowym 9.116.000 zł, opłaconym w całości, reprezentowaną przez:

1. ,
2. ,

zwaną dalej „**PAiIZ**”,

a

(* Należy wypełnić w przypadku spółek)

.....
(nazwa przedsiębiorcy/Uczestnika Misji)

z siedzibą w, ul.,

wpisany do rejestru przedsiębiorców prowadzonego przez Sąd Rejonowy

w pod numerem KRS

o kapitale zakładowym¹..... NIP.....

REGON, reprezentowanym/reprezentowaną przez:

1. ,
(imię i nazwisko osoby upoważnionej do reprezentacji w przedsiębiorstwie, pełniona funkcja)
2. ,
(imię i nazwisko osoby upoważnionej do reprezentacji w przedsiębiorstwie, pełniona funkcja)

zwanym/zwaną w dalszej części Umowy „**Uczestnikiem**” lub „**Przedsiębiorcą**”

¹ Należy podać w przypadku spółek kapitałowych.

(**Należy wypełnić w przypadku wpisu do ewidencji działalności gospodarczej)

.....
(Imię i nazwisko przedsiębiorcy, adres zamieszkania),
....., prowadzącym działalność pod nazwą
.....
z siedzibą w, kod pocztowy,
ul., REGON, NIP,
działającym na podstawie wpisu do ewidencji działalności gospodarczej prowadzonej przez
....., pod numerem nr,
zwanym dalej „Uczestnikiem” lub „Przedsiębiorcą”,
zwanymi dalej wspólnie „Stronami”,

o następującej treści:

Dofinansowanie udziału w Misji, będące przedmiotem niniejszej umowy, jest udzielane ze środków Europejskiego Funduszu Rozwoju Regionalnego uzyskanych na realizację Programu Promocji Gospodarczej Polski Wschodniej w ramach Programu Operacyjnego Rozwój Polski Wschodniej – Działanie I.4, Komponent Promocja.

§ 1

1. Przedmiotem umowy jest udzielenie przez PAIiZ Uczestnikowi, tj. Specjalnej Strefie Ekonomicznej z Polski Wschodniej dofinansowania udziału jej przedstawiciela w misji inwestycyjnej do USA i Kanady planowanej na wrzesień 2014 r., zwanej dalej Misją, o szacunkowej wartości 20 000,00 PLN brutto (słownie: dwadzieścia tysięcy złotych).
2. Misja planowana jest w terminie 21 września – 3 października 2014. Termin ten może jednakże ulec zmianie o +/- 4 dni w zależności od dostępności połączeń lotniczych w tych dniach oraz szczegółowego programu. W agendzie Misji znajdują się wizyty i spotkania w kilku miastach oraz ich okolicach w USA (Nowy Jork, Atlanta, Los Angeles, Chicago) i w Kanadzie (Toronto, Montreal). Szczegółowy program Misji wraz z konkretnymi destynacjami powinien być znany ok. 2 tygodnie przed jej rozpoczęciem.
3. Uczestnikowi Misji udzielane jest dofinansowanie ze środków Programu Promocji Gospodarczej Polski Wschodniej. Dzień zawarcia Umowy o dofinansowanie jest dniem udzielenia pomocy *de minimis*. Na potwierdzenie wysokości udzielonej pomocy *de minimis* uczestnik Misji otrzymuje Zaświadczenie o pomocy *de minimis* stanowiące Załącznik nr 5 do Regulaminu uczestnictwa przedsiębiorców tj. wyłącznie przedstawicieli Specjalnych Stref Ekonomicznych z Polski Wschodniej w misji inwestycyjnej połączonej z wizytą studyjną do USA i Kanady, planowanej na wrzesień 2014 r., organizowanej przez Polską Agencję Informacji i Inwestycji Zagranicznych S.A. w ramach Programu Promocji Gospodarczej Polski Wschodniej, Działanie I.4 Promocja i Współpraca Programu Operacyjnego Rozwój Polski Wschodniej, zwanym dalej Regulaminem.
4. W ramach dofinansowania Uczestnika, stanowiącego pomoc *de minimis*, PAIiZ pokryje 100% kosztów uczestnictwa 1 przedstawiciela przedsiębiorcy takich, jak:

- przelot na trasie Warszawa-USA-Kanada-Warszawa,
- przeloty wewnętrzne pomiędzy miastami, które obejmuje program Misji,
- zakwaterowanie w pokoju 1-osobowym,
- transport lokalny w USA i Kanadzie,
- organizacja spotkań podczas Misji zaplanowanych przez PAIiZ (wynajem sal, catering).

(UWAGA – ww. koszty ponoszone są bezpośrednio przez PAIiZ. Nie istnieje jakakolwiek możliwość refundacji kosztów poniesionych przez Przedsiębiorcę).

5. Koszt wizy do USA, ubezpieczenie zdrowotne i NNW, diety pobytowe, koszty leczenia, wyżywienie oraz koszt dojazdu do/z Warszawy oraz ewentualne inne koszty dodatkowe związane z uczestnictwem w Misji Uczestnik pokrywa we własnym zakresie.²

§ 2

Uczestnik oświadcza, że zapoznał się z Rozporządzeniem Ministra Rozwoju Regionalnego z dnia 1 kwietnia 2009 roku w sprawie udzielania przez Polską Agencję Rozwoju Przedsiębiorczości pomocy finansowej na promocję gospodarczą Polski Wschodniej, stworzenie sieci współpracy centrów obsługi inwestora, tworzenie i rozwój klastrów, tworzenie polityki rozwoju regionalnego w ramach Programu Operacyjnego Rozwój Polski Wschodniej 2007-2013 (t.j. Dz. U. 2013 r. poz. 708 z późn. zm.).

§ 3

1. Uczestnik oświadcza, że zapoznał się z *Regulaminem Misji* i zobowiązuje się do przestrzegania jego postanowień oraz do pełnego udziału we wszystkich wydarzeniach organizowanych w ramach Misji.
2. Uczestnik oświadcza, że:
 - 1) jest zarejestrowany i prowadzi działalność na terenie Polski Wschodniej, w co najmniej jednym z następujących województw: lubelskim, podlaskim, podkarpackim, świętokrzyskim, warmińsko-mazurskim
 - 2) działa na terenie Polski Wschodniej minimum 18 miesięcy (decyduje data wpisu do KRS lub CEIDG)
 - 3) jest Specjalną Strefą Ekonomiczną prowadzącą działalność na terenie Polski Wschodniej (tzn. której tereny inwestycyjne znajdują się na terenie jednego z województw Polski Wschodniej, zgodnie z *Regulaminem*)
 - 4) posiada potencjał kadrowy odpowiedni do reprezentowania przedsiębiorstwa w kontaktach handlowych
 - 5) posiada stabilną sytuację finansową oraz odpowiedni potencjał technologiczny pozwalające na realizację potencjalnych kontraktów eksportowych zawartych w trakcie lub w wyniku uczestnictwa w Misji oraz złożył ofertę handlową/usługową/biznesową firmy w języku angielskim w formie pozwalającej na jej prezentację klientowi zagranicznemu
 - 6) złożył deklarację dotyczącą otrzymanej pomocy *de minimis*, stanowiącą **Załącznik nr 2** do *Regulaminu*, a udzielona mu pomoc *de minimis* w danym roku, w którym została przyznana i w dwóch poprzednich latach podatkowych, nie przekroczyła równowartości 200 000 EUR³
 - 7) przekaże materiały informacyjno-promocyjne swojej firmy i materiały te nie będą naruszały obowiązujących przepisów prawa oraz praw osób trzecich
 - 8) osoba przez niego zgłoszona do reprezentacji firmy podczas Misji jest zatrudniona w przedsiębiorstwie na umowę o pracę lub inną umowę cywilnoprawną oraz zna język angielski

² W tym z tytułu: wszelkiego rodzaju spóźnień Uczestnika na samolot/pociąg/autobus/samochód/minibus i związane z tym koszty dodatkowego zakwaterowania, zmiany terminu rezerwacji biletu itp.

³ Pomoc *de minimis* nie może być udzielona podmiotowi, który w bieżącym roku podatkowym oraz dwóch poprzedzających go latach podatkowych otrzymał pomoc *de minimis* z różnych źródeł i w różnych formach, której wartość brutto łącznie z pomocą, o którą się ubiega, przekracza równowartość w złotych kwoty 200 000 EUR. W przypadku podmiotu prowadzącego działalność w sektorze transportu drogowego – równowartość w złotych kwoty 100 000 EUR, obliczonych wg średniego kursu NBP obowiązującego w dniu udzielenia pomocy.

w stopniu umożliwiającym jej samodzielną prezentację oferty inwestycyjnej / biznesowej firmy w trakcie spotkań z potencjalnymi partnerami zagranicznymi podczas Misji.

§ 4

1. PAiIZ zobowiązuje się wykonać zadania polegające na zorganizowaniu uczestnictwa przedsiębiorcy, tj. przedstawicielowi Specjalnej Strefy Ekonomicznej w misji inwestycyjnej do USA i Kanady, a w szczególności do:
 - a) Informowania Specjalnych Stref Ekonomicznych i JST z Polski Wschodniej o możliwości wzięcia udziału w Misji.
 - b) Organizacji Misji poprzez zapewnienie logistyki dla wszystkich jego Uczestników, w tym poniesienia kosztów wymienionych w §1 ust. 3.
 - c) Przeprowadzenia działań promujących polskich Uczestników, w celu m.in. optymalnego nagłośnienia Misji

§ 5

1. Podmioty, które wezmą udział w Misji są zobowiązane do informowania, że został on sfinansowany w ramach Projektu „Program Promocji Gospodarczej Polski Wschodniej” finansowanego ze środków Europejskiego Funduszu Rozwoju Regionalnego, Programu Operacyjnego Rozwój Polski Wschodniej 2007-2013, Działanie I.4 Promocja i Współpraca, komponent Promocja, na podstawie Umowy zawartej pomiędzy Polską Agencją Rozwoju Przedsiębiorczości a Polską Agencją Informacji i Inwestycji Zagranicznych S.A. o dofinansowanie projektu Nr POPW.01.04.01-00-001/09.
2. PAiIZ nie ponosi odpowiedzialności: z tytułu ewentualnych publikacji (np. wspólnego katalogu wszystkich Uczestników Misji) informacji przekazanych przez Uczestnika, a w przypadku zgłoszenia do PAiIZ zasadnych roszczeń z tego tytułu zobowiązuje się do ich pokrycia wraz z kosztami obrony, a także za skutki/rezultaty udziału uczestnika w Misji
3. W przypadku gdy realizacja Misji nie będzie możliwa z przyczyn niezależnych od PAiIZ, PAiIZ rozwiąże umowę z Uczestnikiem o dofinansowanie udziału w Misji, nie ponosząc z tego tytułu żadnej odpowiedzialności.
4. **PAiIZ zastrzega sobie możliwość zmiany planowanego terminu Misji z powodów logistycznych oraz ewentualnego rozszerzenia programu Misji o inne miasta.** Zmiana terminu Misji z powodów logistycznych nie stanowi zmiany umowy
5. Uczestnik Misji w chwili otrzymania od PAiIZ S.A. informacji o zakwalifikowaniu się do udziału w niej, **niezwłocznie przystąpi do rozpoczęcia procedury otrzymania WIZY DO USA.** Uczestnik Misji jest zobowiązany do indywidualnego przeprowadzenia procedury wizowej do USA, do wypełnienia wszelkich niezbędnych do tego formularzy, dokonania opłat, stawienia się na rozmowie z konsulem, etc. Wszelkie niezbędne informacje dotyczące uzyskania wizy do USA znajdują się pod poniższym linkiem:
<http://polish.poland.usembassy.gov/wizy/wizy-nieimigracyjne.html>
6. W przypadku rezygnacji z udziału w Misji w terminie późniejszym niż 60 dni przed jej rozpoczęciem Uczestnik rezygnujący z udziału w Misji zobowiązuje się zwrócić PAiIZ wszystkie poniesione koszty związane z jego uczestnictwem w Misji, odpowiednio do jego udziału w nich, poniesione przez PAiIZ do momentu otrzymania pisemnej informacji o rezygnacji Uczestnika.
7. Przedstawiciel Uczestnika Misji jest zobowiązany do pełnego uczestnictwa w przygotowanym przez PAiIZ programie Misji oraz zobowiązuje się do przestrzegania postanowień niniejszego Regulaminu oraz postanowień Umowy o dofinansowanie.
8. W przypadku nieobecności przedstawiciela Uczestnika Misji podczas jakiegokolwiek przedsięwzięcia (punktu programu) zorganizowanego w ramach Misji z jakichkolwiek przyczyn, leżących po stronie przedstawiciela Uczestnika⁴, Uczestnik zobowiązany jest do zwrotu 50%

⁴ W takim przypadku przedstawiciela Uczestnika ma obowiązek niezwłocznie w formie pisemnej poinformować przedstawiciela PAiIZ biorącego udział w Misji o takiej nieobecności oraz wskazać jej przyczyny.

- kwoty ujętej w Umowie o dofinansowanie, a w przypadku nieobecności na wszystkich przedsięwzięciach – 100% kwoty określonej w Umowie o dofinansowanie. PAIiIZ zastrzega sobie prawo do wrywkowego sprawdzania obecności przedstawicieli Uczestników Misji podczas Misji poprzez imienne podpisywanie listy obecności.
9. PAIiIZ nie ponosi odpowiedzialności za działania organów władz miejscowych, które skutkują wykluczeniem Uczestników z udziału w Misji.
 10. W ciągu 14 dni od zakończenia Misji uczestnik ma obowiązek złożenia **Sprawozdania merytorycznego** wg wzoru określonego w **Załączniku nr 3** do Regulaminu – w formie elektronicznej/faksowej, a następnie w postaci oryginału. W przypadku niedopełnienia tego obowiązku przez Uczestnika PAIiIZ obciąży go kosztami organizacji Misji odpowiednio do jego udziału w nich, w wysokości 100% kwoty ujętej w niniejszej umowie.
 11. Brak sprawozdania przesłanego w wyznaczonym terminie spowoduje automatyczne odrzucenie wniosków Uczestnika o udział w kolejnych wydarzeniach promocyjnych organizowanych przez PAIiIZ w ramach Programu Promocji Gospodarczej Polski Wschodniej.
 12. **Uczestnik Misji zobowiązuje się do składania drogą elektroniczną lub pocztą tradycyjną wypełnionych ankiet dotyczących ewaluacji efektów Misji**, wysyłanych do Uczestników Misji przez PAIiIZ drogą elektroniczną. Brak przesłania wypełnionej ankiety w wyznaczonym terminie spowoduje automatyczne odrzucenie wniosków Uczestnika o udział w kolejnych wydarzeniach promocyjnych organizowanych przez PAIiIZ w ramach Programu Promocji Gospodarczej Polski Wschodniej. **Ankieta nie jest tożsama ze sprawozdaniem z uczestnictwa w Misji.**
 13. W prawnie dopuszczalnym zakresie PAIiIZ nie ponosi odpowiedzialności za:
 - bezpieczeństwo Uczestników Misji w trakcie jego trwania;
 - szkody tytułem utraty majątku spowodowanego przez Uczestnika Misji;
 - inne szkody lub straty (w tym bez ograniczeń utratę wartości bądź zysków, straty tytułem przerw w pracy, utraty danych, awarii systemu komputerowego, inne szkody handlowe).
 14. W przypadku zdarzeń nieprzewidzianych w niniejszej Umowie decydujące znaczenie ma decyzja PAIiIZ.
 15. W trakcie trwania Misji mogą być robione zdjęcia i nagrania. Nagrania i zdjęcia ukazujące logotypy, znaki handlowe uczestników Misji mogą być używane w celu promocji wydarzenia w różnych mediach (dokumenty, telewizja, internet itp.) Uczestnik Misji wyraża zgodę na publikowanie przez PAIiIZ artykułów prasowych, zdjęć, informacji o produktach oraz broszur przed, w trakcie i po Misji, jeżeli działania te mają na celu propagowanie Misji i/lub jej Uczestnika.
 16. Uczestnik Misji gwarantuje, że wszystkie elementy graficzne, projekty oraz zdjęcia ewentualnie przekazane przez Uczestnika do PAIiIZ:
 - stanowią materiał oryginalny,
 - są opłacone przez Uczestnika Misji,
 - nie stanowią podstawy do pociągnięcia do odpowiedzialności tytułem naruszenia praw autorskich.
 17. PAIiIZ zobowiązuje się do zachowania poufności co do tajemnicy przedsiębiorstwa Uczestnika, w szczególności informacji technicznych, technologicznych, handlowych, organizacyjnych jak również innych informacji podlegających ochronie, o których PAIiIZ powzięła wiadomość w związku z przeprowadzonym naborem na uczestnictwo w Misji oraz w związku z ubieganiem się o uzyskanie pomocy *de minimis*.
 18. Postanowienia ust. 17 nie stosuje się do informacji: powszechnie dostępnych, dotyczących wskazania podmiotu ubiegającego się o pomoc *de minimis*, beneficjenta pomocy, informacji o wielkości i formie udzielonej mu pomocy oraz o jej przeznaczeniu, podstawie prawnej oraz wyniku naboru na uczestnictwo w Misji.
 19. Nie stanowi naruszenia obowiązku zachowania tajemnicy przedsiębiorstwa, jak również innych tajemnic ustawowo chronionych, przekazywanie tych informacji organom władzy i administracji oraz innym podmiotom trzecim w związku z realizacją przez PAIiIZ zadań określonych prawem Unii Europejskiej w zakresie pomocy publicznej w tym w szczególności jej monitorowania a także, gdy obowiązek ujawnienia tych tajemnic wynika z obowiązujących przepisów prawa lub nakazu uprawnionych organów.

20. Uczestnikowi Misji udzielane jest dofinansowanie ze środków Programu Promocji Gospodarczej Polski Wschodniej. Dzień zawarcia niniejszej umowy jest dniem udzielenia pomocy *de minimis*. Na potwierdzenie wysokości udzielonej pomocy *de minimis* uczestnik Misji otrzymuje Zaświadczenie o pomocy *de minimis* według wzoru, który stanowi **Załącznik nr 5** do Regulaminu.
21. Wartość udzielonego dofinansowania może ulec zmianie po ostatecznym rozliczeniu kosztów uczestnictwa w Misji. W takim przypadku PAIiZ jest zobowiązany do anulowania uprzednio wystawionego zaświadczenia i wydania zaświadczenia zawierającego skorygowane koszty udzielonej pomocy *de minimis*.
22. Jeżeli przedsiębiorca przekroczył dopuszczalny pułap pomocy *de minimis*, jest zobowiązany do zwrotu różnicy pomiędzy udzielonym przez PAIiZ wsparciem a możliwą do przyjęcia pomocą *de minimis*. Zwrot kwoty przekroczonej powyżej dopuszczalnej kwoty pomocy *de minimis*, wraz z ewentualnymi odsetkami ustawowymi, nastąpi w formie przelewu bankowego na wskazany przez PAIiZ rachunek bankowy w ciągu 14 dni od dnia stwierdzenia zaistniałej sytuacji.
23. Uczestnik oświadcza, że nie prowadzi działalności gospodarczej:
 - w sektorze rybołówstwa i akwakultury w rozumieniu rozporządzenia Rady (WE) nr 104/2000 z dnia 17 grudnia 1999 r. w sprawie wspólnej organizacji rynków produktów rybołówstwa i akwakultury (Dz. Urz. UE L 17 z 21.01.2000, str. 22; Dz. Urz. UE Polskie wydanie specjalne, rozdz. 4, t. 4, str. 198);
 - w zakresie produkcji podstawowej produktów rolnych wymienionych w załączniku I do Traktatu ustanawiającego Wspólnotę Europejską (Dz. Urz. UE C 321E z 29.12.2006, str. 37);
 - w zakresie przetwarzania i wprowadzania do obrotu produktów rolnych wymienionych w załączniku I do Traktatu ustanawiającego Wspólnotę Europejską, jeżeli:
 - wysokość pomocy byłaby ustalana na podstawie ceny lub ilości takich produktów nabytych od producentów podstawowych lub wprowadzonych na rynek przez przedsiębiorstwa objęte pomocą,
 - przyznanie pomocy byłoby uzależnione od przekazania jej w części lub w całości producentom podstawowym.
 - w zakresie wywozu do państw trzecich lub państw członkowskich, tzn. bezpośrednio związanej z ilością wywożonych produktów, tworzeniem i funkcjonowaniem sieci dystrybucyjnej lub innymi wydatkami bieżącymi związanymi z prowadzeniem działalności wywozowej, przy czym pomoc obejmująca pokrycie kosztów uczestnictwa w targach handlowych, badań lub usług doradczych z zakresu wprowadzenia nowego lub istniejącego produktu na nowy rynek nie stanowi pomocy publicznej na działalność związaną z wywozem;
 - uwarunkowanej pierwszeństwem użycia towarów produkcji krajowej w stosunku do towarów sprowadzanych z zagranicy;
 - w zakresie transportu drogowego towarów, w związku z czym otrzymana pomoc miałaby być przeznaczona na nabycie pojazdów przeznaczonych do transportu drogowego towarów;
 - oraz nie ciąży na Nim obowiązek zwrotu pomocy wynikający z decyzji Komisji Europejskiej uznającej pomoc za niezgodną z prawem oraz wspólnym rynkiem;

§ 6

Uczestnik nie może bez zgody PAIiZ dokonywać cesji praw i obowiązków wynikających z niniejszej umowy na podmioty trzecie.

§ 7

Zmiany umowy wymagają formy pisemnej pod rygorem nieważności.

§ 8

1. W sprawach nieuregulowanych umową mają zastosowanie przepisy Kodeksu cywilnego, w szczególności dotyczące umowy zlecenia.
2. Spory wynikłe w toku realizacji umowy będą rozstrzygane przez sąd właściwy miejscowo dla siedziby PAIiIZ.

§ 9

Umowa została sporządzona w czterech jednobrzmiących egzemplarzach, z czego dwa egzemplarze są dla PAIiIZ, dwa zaś dla Uczestnika Misji.

Polska Agencja Informacji i Inwestycji Zagranicznych S.A.

.....
(nazwa przedsiębiorstwa)

.....
(podpis i pieczęć osoby upoważnionej do
reprezentacji PAIiIZ S.A.)

.....
(podpis i pieczęć osoby upoważnionej do
reprezentacji przedsiębiorstwa)

.....
(podpis i pieczęć osoby upoważnionej do
reprezentacji PAIiIZ S.A.)

.....
(podpis i pieczęć osoby upoważnionej do
reprezentacji przedsiębiorstwa)

.....
(pieczęć PAIiIZ S.A.)

.....
(pieczęć firmowa)